



AYUNTAMIENTO DE NOÁIN-VALLE DE ELORZ
NOAIN ELORTZIBARKO UDALA

BOLETÍN DE INFORMACIÓN MUNICIPAL
UDAL INFORMAZIO ALDIZKARIA

bidezorro

Núm. 89 / Abril 2018 / Difusión gratuita
89. zenbakia / 2018ko apirila / Doako alea



Noáin recupera a Txantxagain, personaje típico de Carnaval



Más de 200 participantes en una nueva edición de la campaña "Hermano Árbol" **_Pág. 07**



El microbiólogo David González inicia en el IESO Elortzibar un proyecto internacional de búsqueda de antibióticos **_Pág. 23**



Número 89 / Abril 2018
89. Zenbakia / 2018ko apirila

| | |
|-----------------|----|
| SERVICIOS | 2 |
| MUNICIPAL | 4 |
| JUBILADOS / SSB | 8 |
| CULTURA | 11 |
| EDUCACIÓN | 18 |
| PUEBLOS | 19 |
| DEPORTES | 20 |
| ES NOTICIA | 23 |



BOLETÍN DE INFORMACIÓN MUNICIPAL UDAL INFORMAZIO ALDIZKARIA

Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz
Noain-Elortzibarko Udala

Edita:

Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz /
Noain-Elortzibarko Udala

Consejo de Redacción: Cecilia Antolín, Amara Galafate, Nicolás José Subirán, Aitor Pérez, Adriana Balda, Juan Felipe Martínez de Lizarrondo, Jesús Olleta, Nieves Beloqui, Lorenzo Condado, Laura Zardoya, Verónica Reta, Ainara Erro y Susana Flores

Redacción-Coordinación:

HEDA Comunicación S. L.
Concejo de Ustárroz 9-11, trasera. 31016 Pamplona.
Tel. 948 13 67 66. Fax. 948 14 82 46.
e-mail: info@heda.es. web: www.heda.es

Fotografía:

Antonio Olza

Diseño y maquetación: HEDA Comunicación S.L.

Impresión: Gráficas ALZATE

Depósito legal: NA 0414-1997

Tirada: 3.800 ejemplares

Difusión gratuita

Impreso en papel con certificado PEFC

¿Te acuerdas?

Si tienes fotografías (antiguas, curiosas, etc.) de Noáin-Valle de Elorz y te apetece publicarlas en este Boletín, ponte en contacto con el Centro Cultural.

Seguimos con la publicación de fotografías antiguas de Noáin-Valle de Elorz recopiladas en 2016 por el colectivo Cambalache gracias a la colaboración de numerosos vecinos y vecinas del municipio. En esta ocasión, dos vecinos de Noáin-Valle de Elorz posan con su flamante tractor de la marca Lanz Ibérica S.A., que funcionó entre 1954 y 1964.



Relación de nacimientos

Los nacimientos que se publican en este boletín salen del padrón municipal. Hay vecinos/as que, además de registrar en el Juzgado a sus hijos/as, los empadronan a continuación en el Ayuntamiento, mientras que otros/as esperan a que el empadronamiento se produzca automáticamente desde el Juzgado. Es por eso que algunos niños/as salen en el boletín antes que otros/as, aunque hayan nacido más tarde. En cualquier caso, todos/as salen en el boletín antes o después. Señalar también que en números anteriores se publicaban los nacimientos, matrimonios y defunciones registrados en la parroquia San Miguel, pero ya no se facilitan estos datos por decisión del Arzobispado.

NACIMIENTOS

- > Oliver Rived Patrón, 08.10.2017
- > Iker Berbel Zabalegui, 13.10.2017
- > Roi Lorenzo Ruiz, 13.10.2017
- > Nassedine El Kanadli Ayensa, 09.11.2017
- > Martín Fonseca Cornago, 22.11.2017
- > Irati Tena Martil, 10.12.2017
- > Adei Aguirre Sánchez, 22.12.2017
- > Izaro Miguel Lima, 22.12.2017
- > Elsa Miguel Díaz, 27.12.2017
- > Aiora Loperena López, 28.12.2017
- > Olivia Gallego Martínez, 02.01.2018
- > Lucía Abarzuza Sanz, 04.01.2018
- > Mateo Abarzuza Sanz, 04.01.2018
- > Pablo Berrio Muñoz, 10.01.2018
- > Sofía Muñoz Arrieta, 24.01.2018
- > Leo García Balda, 27.01.2018
- > Adei García Miguel, 28.01.2018
- > Aiala Mercapide Merino, 29.01.2018
- > Valentina Fayán Gutiérrez, 31.01.2018
- > Luna Martín Fernández, 06.02.2018
- > Izaga Gil Cordón, 08.02.2018
- > Garbiñe Usar Armendáriz, 13.02.2018
- > Leire Lasa Elía, 15.02.2018
- > Saioa Lasa Elía, 15.02.2018
- > Sara Caso Ramos, 18.02.2018
- > Valeria Aizkorbe Laborda, 02.03.2018
- > Xabier Altarejos Guillén, 02.03.2018
- > Oihán Laquidáin Martínez, 12.03.2018

Teléfonos de interés

AYUNTAMIENTO

Oficina principal y Urbanismo

948 31 72 03 / 06 / 08

Fax. 948 31 84 67

E-mail. ayuntamiento@noain.es

Secretaría de Juzgados de Paz

948 31 72 52

Área de Jardinería y Agenda 21

948 07 48 48

E-mail. agenda21@noain.es

Centro municipal Lorenea

607 16 10 12

E-mail. lorenea@varazdin.es

Patronato de Deportes

948 31 75 16

E-mail. deportesnoain@noain.es

Polideportivo municipal

948 31 71 48

Centro Cultural

948 31 73 05

Fax. 948 31 71 01

E-mail. info@culturanoain.com

Web. www.culturanoain.com

Biblioteca Pública

948 31 21 49

E-mail. bibliinoa@cfnavarra.es

Escuela de Música

948 31 79 97

E-mail. emusicanoain@hotmail.com

Servicio Social de Base

948 31 82 87

E-mail. info@ssbnoain.com

Policía Municipal

948 31 21 79

605 83 40 45

E-mail. policia@noain.es

ORGANISMOS

Instalaciones Deportivas

948 31 75 10

Club de Jubilados

948 34 69 68

E-mail. clubjubiladoso51@gmail.com

Colegio Público San Miguel

948 36 80 75

Fax. 948 36 82 40

E-mail. cpnoain@pnte.navarra.es

Instituto ESO Noáin

948 36 80 53

Fax. 948 36 82 16

E-mail. iesonoai@pnte.cfnavarra.es

Centro de Salud

Cita previa:

948 36 81 55/56

Aeropuerto

948 16 87 00

RENFE

948 31 76 66

Transporte Comarcal (Mancomunidad

Comarca de Pamplona)

948 42 32 42

Taxi

948 23 23 00

Parroquia San Miguel

948 31 74 33

COLECTIVOS

APYMA Primaria

666 90 94 65

E-mail. apymasanimiguel@gmail.com

Eraiki Guraso Elkarte

E-mail.

eraikigurasoelkarta@gmail.com

APYMA Secundaria

687 43 73 12

E-mail. apymanoin@yahoo.es

Gau Eskola

E-mail.

noaingogaueskola@gmail.com

Scout Lykos

E-mail. scoutlykos@hotmail.com

Colectivo Cambalache

618 85 73 64

E-mail.

colectivocambalache13@gmail.com

Grupo Comenzar/Hasi

E-mail. comenzar_hasi@hotmail.com

Horarios y precios de alquiler de instalaciones deportivas

Frontón municipal Bidezarra

El alquiler se realizará en el polideportivo municipal.

Horario: de 10 a 22 h.

Precios:

Para 4 personas o menos: 20 € con luz. 13 € sin luz.

Para más de 4 personas: 27 € con luz. 20 € sin luz.

Frontón del Colegio San Miguel

El frontón del Colegio permanecerá abierto al público en estos horarios de uso libre y gratuito, siempre y cuando no haya colegio/instituto y actividades organizadas por el Patronato de Deportes, que tienen

prioridad de uso.

De lunes a viernes, días que haya colegio, de 16:30 a 22 h.

Sábados, de 10 a 20 h.

Domingos, de 10 a 14 h.

Días que no haya colegio: cerrado.

Días festivos: cerrado si el festivo es de lunes a viernes.

Precio: Gratuito.

Sistema de reserva del

FRONTÓN del COLEGIO

Libre utilización: el primero que llega, juega.

Máximo de tiempo de juego: una hora desde que algún otro grupo o persona solicita jugar.

Salidas de montaña

Edad: a partir de 14 años.

Precio: 7 euros de cuota y 5 euros de fianza.

Inscripciones: Hasta el jueves de la semana de la salida en el Patronato de Deportes (948 31 75 16).

Salida: En autobús desde la puerta de la iglesia San Miguel.

CALENDARIO

5 de mayo

Travesía Torrecilla-Ortigosa (Camerós)

26 de mayo

Ruta del Zumaque-Apálaz (Grocin)

9 de junio

Travesía Canfranc-Gruta de Lecherin

23 de junio

Travesía Corral de las Mulas-Izas-Canfranc

Salidas cicloturistas

Consulta las salidas cicloturistas en este código QR:



POLICÍA MUNICIPAL

1.200 fallecidos en las carreteras en 2017

En 2017 se ha producido un incremento de fallecidos que viajaban en moto, en bici y en furgoneta. El aumento del número de víctimas mortales que no hacían uso del cinturón y que la antigüedad media de los coches en los que viajaban los fallecidos se sitúa en los 13 años son las principales características de la siniestralidad de 2017, según datos de la DGT.

Entre las víctimas mortales, la proporción de varones (78%) continúa siendo la misma que en 2016. Si hay variaciones en los fallecidos según su grupo de edad. Destaca el importante descenso de fallecidos mayores de 65 años. En cambio, los grupos de edad en los que mayor incremento se ha producido han sido el de 25 a 34 años y el de 55 a 64 años. Los niños (hasta 14 años) que perdieron la vida en 2017 han sido 21, tres más que en el año anterior.

Entre las principales razones del accidente figuran la conducción desatenta o distraída (32%), la velocidad inadecuada (26%), la fatiga o sueño (12%), el alcohol (12%) y otras drogas (11%).
CRECEN UN 23% LAS PERSONAS QUE UTILIZAN LA BICI

Según el último Barómetro, promovido por Red de Ciudades de la Bicicleta y la DGT y realizado por GESOP, la mitad de los españoles de 12 a 79 años utiliza la bici con alguna frecuencia. Esta cifra supone unos 19 millones de españoles, un 23% más que hace ocho años, fecha del primer estudio. Además, una cuarta parte de los ciudadanos (8,5 millones) opta por este medio entre semana para sus desplazamientos cotidianos.

LA ITV INTRODUCE CAMBIOS EN SU NORMATIVA

El próximo 20 de mayo entra en vigor el nuevo Reglamento, que introduce llamativas novedades:

- Diagnóstico de los nuevos sistemas electrónicos. Se dispondrán de herramientas de lectura de diagnóstico para verificar todos los sensores de control de averías, conectándose con los ordenadores de a bordo de los vehículos.

- Pasar la segunda revisión en otra ITV. Libre elección de la estación ITV por parte del usuario cuando el resultado haya sido desfavorable o negativo. Antes era obligatorio volver a la misma estación.

- Adelantar la revisión. El plazo establecido para la siguiente revisión no varía, pero podrá adelantarla siempre que no sea más de un mes antes.

- Importar vehículos sin volver a pasar la ITV. Obliga a las ITV a su acreditación, lo que permite la validación de las inspecciones técnicas extranjeras (UE) que han sido emitidas.

- Cinco años más para la matrícula histórica. Para obtener la matrícula histórica y poder aplicar sus exenciones, la edad mínima para su obtención pasa de 26 a 30 años, como en la mayoría de países europeos.

Las empresas de ITV deberán realizar las inversiones necesarias que permitan acometer estas modificaciones y aplicar los cambios establecidos.

Los Presupuestos municipales de 2018 ascienden a 7.106.014 euros

El Pleno del Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz aprobó en la sesión celebrada el pasado 2 de marzo los presupuestos municipales del presente año 2018, que prevén unos gastos e ingresos de 7.106.014,60 euros, lo que supone un incremento de más de 450.000 euros respecto al pasado ejercicio.

Según se refleja en el informe municipal, los presupuestos correspondientes al ejercicio 2018 contemplan un aumento de gastos de personal respecto a 2017 de 54.950 euros, destacando la ampliación en dos plazas de la plantilla de Policía Municipal, la contratación de tres empleados de jardinería a través de una convocatoria del Gobierno de Navarra y la contratación de un técnico de euskera a media jornada a partir del próximo mes de mayo.

Los presupuestos incluyen este año dos partidas destinadas a presupuestos participativos para el Valle (12.000 euros) y para Noáin (25.000 euros), y se incrementa en 63.000 euros la partida destinada a trabajos de reparaciones y obras de mantenimiento en los términos concejiles.

Por otra parte, la partida destinada a gastos financieros desciende un 22,14% debido a la caída del euríbor, y la aportación al déficit de la Mancomunidad del Servicio Social de Base se incrementa en más de 28.000 euros y aumenta la aportación del Ayuntamiento al déficit del transporte público de la Mancomunidad de la Comarca en 20.000 euros.

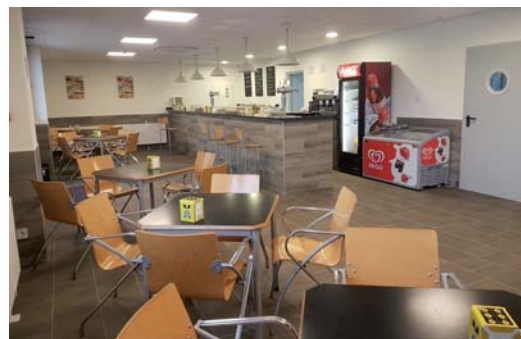
En el capítulo de inversiones, destaca la mejora del alumbrado público (53.000 euros), la instalación de un ascensor en las instalaciones deportivas (48.000 euros), las obras de mejora en el Centro Cívico (30.000 euros) y la compra de equipos y aplicaciones informáticas (25.000 euros).

Finalmente, las aportaciones del Ayuntamiento a los diferentes patronatos y sociedades públicas queda así: Patronato de Deportes, 260.946 euros; Patronato de Cultura, 386.975 euros; Patronato de Música, 653.658 euros; y Elortzibar Servicios Deportivos, 929.999 euros.

Ingresos

En el capítulo de ingresos destacan los impuestos directos (3.832.468 euros), las transferencias corrientes (1.976.137 euros), las tasas, precios públicos y otros ingresos (807.887 euros), los impuestos indirectos (151.435 euros) y los ingresos patrimoniales (110.771 euros).

Teniendo en cuenta estos datos, el ahorro bruto previsto para 2018 asciende a 346.290,18 euros, cumpliéndose la Regla de Gasto y la estabilidad presupuestaria marcados por la Ley.



Concluyen las obras de reforma del bar de las piscinas de verano

El pasado mes de marzo concluyeron las obras de reforma del bar de las piscinas de verano. La reforma ha sido coordinada desde el Ayuntamiento, quien se ha hecho cargo de los trabajos de albañilería y sustitución de las ventanas, mientras que la Sociedad Pública Elortzibar ha corrido con los gastos de acondicionamiento de las instalaciones, electricidad, climatización y fontanería.

Aprobado el reparto de subvenciones a proyectos de cooperación

El Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz aprobó el pasado 29 de diciembre mediante resolución de Alcaldía el reparto de subvenciones a proyectos de cooperación con países del Tercer Mundo correspondientes a 2017, cuya partida total asciende a 34.400 euros.

La Fundación Paz y Solidaridad de Navarra, la Fundación Vicente Ferrer, la Asociación Benéfica Cultural La Esperanza, Medicus Mundi, la Fundación Juan Bonal, la Fundación Siempre Adelante y la Asociación Navarra de Amigos y Amigas de la RASD han recibido 4.000 euros cada una, la Asociación Nuevos Caminos 2.273 euros, El Salvador Elkartasuna 2.200 euros, la Asociación Ambala 1.433 euros y Mugarik Gabe Nafarroa 494 euros.

También se aprobó por resolución de Alcaldía de fecha 19 de diciembre la propuesta de reparto de subvenciones a entidades sin ánimo de lucro del año 2017, cuya partida de 3.050 euros se reparte a partes iguales (508,33 euros a cada una) entre las siguientes seis asociaciones o entidades: Teléfono de la Esperanza de Pamplona, Asociación Ayúdame a Caminar, Asociación de familias de personas con discapacidad auditiva de Navarra Eunate Elkarte, Asociación de Esclerosis Múltiple de Navarra-Ademna, Asociación de Personas Sordas de Navarra-Asorna y Asociación Frida.

El Ayuntamiento se pasa en su totalidad a la energía verde

El Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz pasó el pasado mes de diciembre todos los contratos de electricidad que tiene a su cargo a una comercializadora que vende energía renovable. Así, el 100% de la energía eléctrica que consume el Consistorio es energía verde. Un gran paso que comenzó en 2015 con la realización de cinco contratos con la cooperativa de energía renovable Somenergía.

PINTURA Y DECORACIÓN
 Martín Turrillas Iturbide
MATIUS
 Plaza San Miguel, 1-3º A
 Tel.: 696 94 66 73
 31110 Noáin (Navarra)

Mª Jesús Irisarri
ESTETICISTA
 Tratamientos faciales
 SHR láser system,
 eléctrica y a la cera
 Manicura semipermanente
 Pedicuras
 Maquillajes
 948 31 27 11
 689 23 15 08
 Plaza de los Fueros, 7 bajo
 NOAIN

PANADERÍA - PASTELERÍA
ZABALETA
 C/ REAL, 64. NOÁIN - T. 948 318 094

El Local Juvenil traslada su sede al Centro Cívico

El acto de inauguración se celebró el 23 de marzo



El Local Juvenil de Noáin inauguró el pasado viernes 23 de marzo su nueva sede, ubicada en el edificio que alberga el Centro Cívico de la localidad. Se pretende con este traslado una mejor ubicación del servicio, que abandona el local que ocupaba hasta ahora en la Plaza San Miguel.

El Local Juvenil de Noáin comenzó a funcionar en diciembre de 2009 y está dirigido a la población con edades comprendidas entre los 12 y los 18 años. Gestionado por la empresa Sedena, cuenta con varias zonas de lectura, salas de ordenadores, zona de audiovisuales, zona de juegos, oficina, almacén y aseos. El Ayuntamiento ha incluido en los presupuestos de 2018, recientemente aprobados, una partida de 4.000 euros para adquirir diversos materiales para este servicio.



NUEVOS VEHÍCULOS PARA JARDINERÍA Y SERVICIOS MÚLTIPLES. El Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz ha adquirido recientemente dos nuevos vehículos para las áreas municipales de Jardinería y Agenda 21 y de Servicios Múltiples. Los dos vehículos son de segunda mano y se han adquirido previa licitación.

En el caso del Área de Jardinería y Agenda 21, se ha adquirido un vehículo pick-up 4x4 que permite llegar a terrenos de difícil acceso en el Valle, además de permitir un mejor desplazamiento de la plantilla de jardinería a los lugares de trabajo. Además, este vehículo permitirá en el futuro equiparlo con pala, quitanieves y salero, por lo que podrá funcionar como vehículo de refuerzo cuando se produzcan estas circunstancias climatológicas.

Tras la convocatoria de un concurso, la compra fue adjudicada a Volumen 4 Motor S.L. por un importe de 19.000 euros.

Por su parte, para el Área de Servicios Múltiples se ha comprado una furgoneta carrozada dotada de plataforma elevadora, lo que va a facilitar la realización de diferentes labores de traslado, carga y descarga de materiales que hasta ahora se hacían a mano, como es el caso de las nuevas sillas y mesas portátiles para eventos adquiridas por el Patronato de Cultura y que van instaladas en carros de transporte.

Tras la convocatoria de un concurso, la compra fue adjudicada igualmente a Volumen 4 Motor S.L., en este caso por un importe de 12.000 euros.

OPTICA NOAIN

Real, 25
T. 948 346 893
Noáin

VARILUX SOLUTIONS

DISFRUTA EL DOBLE CON VARILUX SOLUTIONS

TU 2º PAR DE LENTES PROGRESIVAS INCLUIDO

LIZ AUTO

chapa y pintura

Pol. Arbide. Calle C Nave 16
31110 Noain. Tel y fax 948 31 22 87
lizauto@telefonica.net

Nueva gestión para el Centro Municipal Lorenea

El Centro Municipal de Sostenibilidad Lorenea cuenta con nueva gestión desde el pasado mes de marzo. La nueva adjudicataria, Sonia Mazquiarán, se encarga del servicio de bar-cafetería de productos ecológicos (bebidas, bizcocho, tortillas, tostadas, pizzas, hamburguesas), la venta de verduras de la huerta de autorrecolección del parque y la gestión de cursos y charlas sobre temas de sostenibilidad y medio ambiente. Por otra parte, la huerta del Parque de los Sentidos y el proyecto Biochef va a ser gestionado por el Área de Jardinería y Agenda 21 mediante la contratación de una persona, y las visitas guiadas al Parque de los Sentidos se realizarán a través de una empresa externa que se contratará tras la oportuna licitación.

El horario del Centro Lorenea es de lunes a viernes, de 8:30 a 14:00 y de 15:00 a 20:00 horas; y los sábados, de 10:00 a 14:30 y de 16:00 a 21:30 horas.

Recordar que el Ayuntamiento acometió a finales



del pasado año 2017 diversas obras de mejora en el Centro Lorenea -consistentes en la adecuación del baño del local a las normas de accesibilidad para minusválidos con acceso directo desde la sala central del edificio y la construcción de una cocina-, cuyo coste ascendió a 18.800 euros apro-

ximadamente. Además, los trabajadores de la brigada del Servicio Social de Base han pintado el interior del local y han realizado un tratamiento ecológico del suelo con aceite de linaza y cera de abeja para recuperar el brillo perdido por los años de uso. Con la apertura de Lorenea se retoma la actividad en la huerta del Parque de los Sentidos, por lo que ya se puede recolectar verdura en la misma. Para ello basta con acudir a Lorenea, donde se suministrará a los recolectores/as un chaleco identificativo, una cesta y un cuchillo, y si es la primera vez que se acude la explicación pertinente de cómo funciona. Tras recolectar las verduras que ya

están a punto -marcadas con un punto verde- se debe acudir de nuevo a Lorenea para pagarla. Además, las personas interesadas en participar en el programa del gallinero-compostero del Parque de los Sentidos pueden apuntarte en la cafetería.

Nuevos depósitos de agua caliente sanitaria para el polideportivo municipal

El polideportivo municipal de Noáin cuenta desde el pasado mes de diciembre con nuevos depósitos de agua caliente sanitaria. Los dos depósitos, de 3.000 litros cada uno, cumplen con la normativa vigente para la prevención de legionelosis y cuentan con la doble ventaja de suponer un ahorro energético y facilitar las labores de limpieza y mantenimiento de los mismos.

Tras invitar a cinco empresas a presentar ofertas, el Ayuntamiento adjudicó los trabajos de sustitución de los dos depósitos a la empresa Humiclíma Norte S.A. por un importe de 37.080 euros (IVA excluido). El proyecto ha sido incluido en el Plan de Inversiones Locales 2017-2019 de Gobierno de Navarra, por lo que cuenta con una importante subvención.



EL AYUNTAMIENTO DE NOÁIN RECIBE UN RECONOCIMIENTO DE LA COMPAÑÍA TESICNOR.

El Alcalde de Noáin-Valle de Elorz, Alberto Ilundáin, recibió el pasado 28 de febrero el premio de la consultora Tesicnor, como símbolo del reconocimiento que la compañía hace a la sociedad navarra en general y en particular a los habitantes de Noáin, localidad en la que Tesicnor desarrolla su labor empresarial. Este homenaje se encuadra en los actos de celebración del 15 Aniversario de la compañía navarra.

La entrega del galardón -una escultura del artista navarro Carlos Ciriza- tuvo lugar en las instalaciones de Tesicnor, en el polígono industrial Mocholí, e incluyó una visita a los simuladores en los que miles de trabajadores reciben formación en la prevención de riesgos laborales en el sector general, pero con especial relevancia en el sector eólico, que tiene tanta presencia en la Comunidad Foral.

Tras recibir el premio de manos de Santiago Pangua, director gerente de la compañía, Alberto Ilundáin agradeció el reconocimiento y destacó "el importante papel del tejido empresarial con arraigo local en la creación de riqueza y el desarrollo social".



Más de 200 participantes en una nueva edición de la campaña "Hermano Árbol"

Se celebró el pasado sábado 10 de marzo en una plaza del polígono Talluntxe

Alrededor de 200 personas de todas las edades tomaron parte el pasado sábado 10 de marzo en la décimosexta edición de la campaña "Hermano Árbol", organizada por el Área Municipal de Jardinería y Agenda 21. En esta ocasión se plantaron un total de 45 árboles, correspondientes a los niños y niñas nacidos en 2017 en nuestro municipio. El lugar elegido para la plantación ha sido este año una zona del polígono industrial Talluntxe próxima al casco urbano de Noáin.

Tal y como ha ocurrido en las últimas ediciones, este año también se han plantado únicamente los árboles de los niños y niñas que, con previa notificación con una carta a sus domicilios, lo han solicitado expresamente. La razón es que cada año nacen más niños/as en Noáin-Valle de Elorz, pero ya no hay jardines nuevos donde plantar tantos árboles.

Los árboles plantados son especies autóctonas

como robles, quejigos, arces y fresnos... Con esta edición, suman ya un total de 1.508 árboles hermanados entre adultos y niños/as en Noáin. Como ya es habitual, las familias recibieron el título honorífico de hermanamiento y tras la plantación hubo un animado aperitivo.

Parte-hartze nabarmena zuhaitzak landatzeko kanpainan. Adin guztietako 200 lagun baino gehiago aritu ziren zuhaitzak landatzen, joan den martxoaren 10ean, kanpainaren hamaseigarren edizioan, Udaleko Lorezaintza Alorrek eta Agenda 21ek antolatuturik. Oraingoan, 45 zuhaitz landatu ziren, hau da, zuhaitz bat gure udalerrian 2017an jaiotako haur bakoitzeko.



El servicio de transporte municipal del Valle de Elorz incrementará el número de viajes diarios

Tras cuatro años de gestión del transporte municipal del Valle de Elorz por parte de la empresa Navarvip, el servicio sale de nuevo a licitación

con la principal novedad del paso de cuatro viajes al día a cinco, tres a la mañana y dos a la tarde. Una vez adjudicado el servicio, se comu-

nicará al vecindario los a través del Bandomóvil y de buzoneo y carteles en los pueblos del Valle de Elorz.

Kepa Koldo Lekuona. Col. 360
Silvia Carrera Murillo. Col. 486

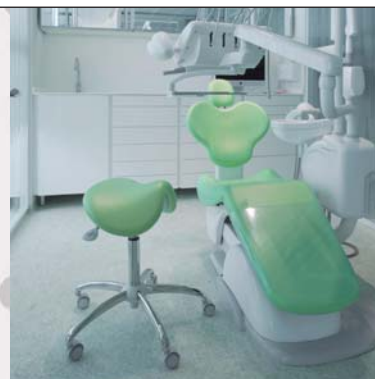
CLÍNICA DENTAL
LEKUONA

C/ Real, 31. Noáin
Tel. 948 985 564

C/ Ronda de las Ventas 15-17. Burlada
Tel. 948 149 078

- ORTODONCIA
- IMPLANTES
- PRÓTESIS EN GENERAL
- TRATAMIENTO DE ENCÍAS
- P.A.D.I.

www.clinicadentallekuona.com



SERVICIO SOCIAL DE BASE / OINARRIZKO GIZARTE ZERBITZUA



El curso de informática del Club de Jubilados reúne a 15 personas en el Centro Cívico

El pasado 3 de abril comenzó el curso de informática dirigido a personas mayores, organizado por el Club de Jubilados y Pensionistas de Noáin-Valle de Elorz. La formación, que se imparte en el Centro Cívico, consta de 10 sesiones de dos horas a las que están asistiendo 15 personas. Por otra parte, el Club continúa con sus salidas

socioculturales y actividades de ocio. El 3 de febrero, alrededor de 180 personas participaron en la fiesta de carnaval, en la que no faltó la música mexicana de Los Cazahuates y una merienda. El 8 de marzo, 75 personas tomaron parte en la excursión organizada a Ujué, Javier, Sangüesa y

la Foz de Lumbier, y el 18 de marzo se celebró el Día del Padre con un aperitivo y la música del grupo Canciones de siempre. Además, el Club tiene previsto una salida a la localidad soriana de Ágreda (26 de abril), una actuación musical en el Día de la Madre (5 de mayo) y una excursión a Ataperca (Burgos, 24 de mayo).



ENTREGA DE PREMIOS DEL CAMPEONATO DE MUS DEL CLUB DE JUBILADOS. El 27 de febrero se entregaron los premios del campeonato de mus del Club de Jubilados, que este año han disputado un total de 14 parejas. En esta ocasión, los ganadores fueron Ángel Vidal y Juan Artera, seguidos de Miguel Muñoz y Faustino Fernández en segundo lugar, y de Arturo Jaso y Eloy Hidalgo en el tercer puesto.



**Talleres
AUTO NOAIN**

- MECÁNICA GENERAL
- RUEDAS
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL

**Real, 33 • Tel. 948 31 70 55
31110 NOÁIN**

administración de comunidades
fincas aramendía osés
asesoría berriain
fiscal-laboral-contable-seguros

profesionalidad...cercanía

Plaza Sierra de Izaga, 7 bajo · 31191 Berriain
Tfno. 948 310 785 · Fax 948 310 536
E-mail: asesoriaberriain@hotmail.com

CLÍNICA DENTAL NOÁIN



Calle Real Nº 27
31110 Noáin
Tel. 948 317 830
www.clinicadentalnoain.com

**Electricidad
GONI**



Instalaciones en general
Reformas - Averías
Iluminación

C/ Las Eras, 15
31470 Elorz (Navarra)
Tel. 676 77 34 46

Numerosos actos para conmemorar el Día Internacional de las Mujeres

Un año más, el Programa de Igualdad de la Mancomunidad de Servicios Sociales de la Zona de Noáin organizó y colaboró en un buen número de actividades llevadas a cabo por el Patronato Municipal de Cultura y la Biblioteca Pública de Noáin para conmemorar el 8 de Marzo, Día Internacional de las Mujeres. Siguiendo la línea reivindicativa, el Programa de Igualdad, en colaboración con el Ayuntamiento, sigue trabajando por lograr un modelo con mayor presencia y participación en las políticas de Igualdad, con acciones inclusivas que ayuden a percibir la desigualdad de género como problema social y que conlleven una mayor implicación y compromiso institucional y de la sociedad



en su conjunto, así como romper con los estereotipos de género y sensibilizar en igualdad a la población. Este año el lema elegido en la declaración institucional es "SI EL TIEMPO ES VIDA ¿CUÁNTA VIDA TIENE TU DÍA?", con la idea de visibilizar aquellas circunstancias, condicionamientos y situaciones que acompañan a las mujeres por el mero hecho de serlo durante todas sus trayectorias vitales y que tienen un impacto negativo. La división sexual del trabajo se manifiesta en la desigual acumulación de tiempo de las mujeres dedicado al trabajo no remunerado del ámbito doméstico y de los cuidados. Además de ser las que más sufren de pobreza de ingresos, son también las que más se dedican a las tareas del hogar y del cuidado de personas, marcando la brecha de desigualdad en el uso del tiempo entre mujeres y hombres.

Bajo este lema y objetivos, las actividades se han dirigido a toda la población, personas adultas y menores, introduciendo espectáculos teatrales, musicales, encuentros de escritoras y creadoras, de humor y amor por la igualdad. Una vez más, el Pro-

grama de Igualdad ha puesto especial acento en la población joven, desarrollando varios talleres en el Instituto Elortzibar, así como colaborando en actividades de la Biblioteca para público joven, transmitiendo a las nuevas generaciones la importancia de trabajar por y para la igualdad entre mujeres y hombres, y de promover cambios en las actitudes de las personas más jóvenes para avanzar hacia una sociedad más justa.

El programa de actividades se ha desarrollado también en otros municipios de la Mancomunidad, donde han tenido lugar foros, espectáculos y proyecciones en los que se ha debatido y visibilizado la situación actual de desigualdad de las mujeres. Además se realizaron varias actuaciones teatrales, monólogos y cenas o comidas de conmemoración del Día Internacional de las Mujeres, repartidas por los distintos territorios de la Mancomunidad.

De nuevo, este año se quiere incidir en la necesidad de visibilizar las realidades específicas de las mujeres de nuestros municipios, así como las expresiones de discriminación aún vigentes y la necesidad de implementar acciones para la superar la desigualdad entre mujeres y hombres.

Emakumeen Nazioarteko Eguna. Noain aldeko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateko Berdintasun Programa antolatzaile eta laguntzailea izan da Noaingo Udaleko Kultura Patronatuak eta Liburutegi Publikoak egindako jarduera askotan, Martxoaren 8a ospatzeko, hau da, Emakumeen Nazioarteko Eguna. Ekitaldiak jende guztiarentzat izan ziren, helduentzat nahiz adingabeentzat; besteak beste, antzezlanak eta musika-emanaldiak, bai eta topaketak ere emakume idazle eta sortzaileekin.

Alumnado del Colegio San Miguel participa en un taller sobre consumo de alcohol

El alcohol es una de las drogas que más afecta a nuestra sociedad por tres factores: es una droga legalizada, es barata y está presente en todas nuestras fiestas, acontecimientos a celebrar y hogares. Por este motivo, el Servicio Social de Base ha realizado recientemente en el Colegio San Miguel un taller dividido en dos sesiones dirigido a alumnado de 6º de Primaria, que está a las puertas de ser adultos y tiende a imitar el comportamiento de éstos. El objetivo del taller era retardar lo más posible el inicio del consumo de alcohol y prevenir que pasen de un consumo ocasional a un consumo habitual.

Para ello, se les informó de los efectos devastadores que tiene este hábito en la edad temprana, cuando sus cuerpos y mentes se están todavía desarrollando, y se pusieron en común estrategias para saber decir "NO" ante la presión del grupo y de esta sociedad tan permisiva que les ha tocado vivir. Los alumnos/as presentes en el taller fueron muy participativos, y en su evaluación expresaron su preocupación al haber descubierto los daños que les puede ocasionar esta sustancia y su interés por seguir formándose para poder decidir responsablemente.

La Mesa Técnica de Igualdad cumple su primer año

El Plan de Acción para la Igualdad entre mujeres y hombres de la Mancomunidad de Servicios Sociales de la zona de Noáin cumple su primer año y con él, también la nueva estructura creada para garantizar el desarrollo de las políticas de igualdad. Se trata de una Mesa Técnica que ha venido reuniéndose cada trimestre para avanzar en materia de igualdad.

A nivel general, el objetivo de la Mesa de Trabajo es posibilitar la igualdad efectiva entre hombres y mujeres, como instrumento de participación en las políticas de igualdad de la Mancomunidad. Más específicamente, pretende ser un cauce de participación ciudadana en la toma de decisiones referentes a las políticas igualitarias, además de un espacio de encuentro e interlocución entre las asociaciones y otros agentes con la entidad local que trabajan por la igualdad, favoreciendo la coordinación y cooperación en el desarrollo de la igualdad de oportunidades.

Para el cumplimiento de los objetivos, esta mesa técnica hace seguimiento del desarrollo del plan de igualdad y de los ámbitos en los que éste incide. Durante el año ha impulsado y promovido medidas de actuación para garantizar el enfoque de género en el ámbito local, identificando posibles ámbitos de intervención y trabajando por transversalizar el principio de igualdad de trato y oportunidades en todas las políticas municipales. Recientemente se ha celebrado una nueva reunión de la Mesa Técnica, compuesta por personal técnico municipal de las distintas áreas o departamentos -educación, salud, deporte, cultura, medio ambiente-Agenda 21- y representantes de las asociaciones que ayudan a desarrollar acciones y programas dirigidos a la promoción de la igualdad entre hombres y mujeres o de interés para las mujeres y otros agentes sociales como Apymas, etc. La mesa técnica ha contado con la coordinación, gestión y apoyo de las técnicas de Igualdad de la Mancomunidad que, en todo caso, realizan todas las funciones necesarias para el desarrollo de la misma.

En consonancia con el Plan de Igualdad de la Mancomunidad y con la idea de seguir incorporando la perspectiva de género con carácter transversal en las entidades locales, la Mesa Técnica supone una mayor garantía del compromiso, acuerdo y responsabilidad asumida por la entidades locales para dar cumplimiento en materia de Igualdad en todo el territorio de la Mancomunidad de la Zona de Noáin.



Shambala

Centro de Estética

NUEVO SISTEMA DE DEPILACIÓN LÁSER DIODO

Sapphire

PARA TODO TIPO DE PIELES

BONO 5 SESIONES
AXILAS
ó INGLES

99€

+1€

1 SESIÓN

AXILAS
ó INGLES

BONO 5 SESIONES
PIERNAS
COMPLETAS

299€

+1€

1 SESIÓN

AXILAS
ó INGLES

BONO 5 SESIONES
PECHO +
ABDOMEN

199€

+1€

1 SESIÓN

HOMBROS

PACK ANTICELULÍTICO-REDUCTOR

4 sesiones de cavitación con presoterapia
+ 2 sesiones radiofrecuencia
+ electroestimulación

150€

TRATAMIENTO REPARADOR PARA TU PIEL

Recuperación de la elasticidad cutánea •
Redefinición del óvalo facial • Redencificación
de la línea de expresión.

Bono 6 sesiones

150€

Ahora, tu mantenimiento de tratamientos
corporales por **49,90€** al mes

Especial primavera

PACK SOL

Bono de 10 sesiones de solarium
+ 1 exfoliación corporal

60€

PACK BODAS

Esmaltado permanente
Tratamiento facial con radiofrecuencia
Permanente de pestañas
Maquillaje

75€

Sierra de Izaga, 4 · Beriain

Tel. **948 310 257**

www.centrodeesticashambala.com

*Lo último en maquillaje
Semipermanente de cejas*
MICROBLANDING

Carnavales Inauteriak



Centro integrado superior de energías renovables CISER



Jornada de Puertas Abiertas

7 de mayo - 17:30h
Ven a conocernos

NUEVA OFERTA CICLO FORMATIVO DE GRADO MEDIO

Acceso directo con ESO

> Redes y estaciones de tratamiento de aguas

SIN SALIR DEL VALLE

No pierdas la oportunidad de seguir tus estudios

CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR DE ENERGÍAS RENOVABLES

- > Energías Renovables
- > Eficiencia Energética y Energía Solar Térmica
- > Mantenimiento Instalaciones Térmicas y Fluidos
- > Centrales Eléctricas (Modalidad ON LINE)

Más información www.cenifer.com

C/ Aduana s/n - Imarcoain - Tel. 848 431380



EL MIRADOR / IKUSTEGIA

Carnavales 2018 / 2018 Inauteriak







Crece el número de usuarios de la Biblioteca Pública

La Biblioteca Pública de Noáin-Valle de Elorz marcha viento en popa. Esta es la conclusión que se puede extraer de las estadísticas del centro en 2017. Las cifras son elocuentes: 14.890 préstamos de libros y audiovisuales, 33.150 visitantes, 2.933 participantes en actividades culturales y un total de cinco clubes de lectura diferentes, a lo que hay que sumar la muy buena acogida que ha tenido la apertura del servicio en horario de mañanas.

El invierno es una estación que invita a recogerse en espacios como la biblioteca para elegir libros, leer o pensar mirando el olivo. Y también para participar en las actividades que allí se realizan. En este primer trimestre de 2018 destacan las sesiones de cuentacuentos infantiles en euskera, castellano e inglés, mientras los clubes de lectura prosiguen su feliz andadura, destacando en este trimestre la frenética actividad del club de lectura juvenil cuyos miembros han estado preparando el encuentro con una de sus escritoras favoritas: Andrea Izquierdo. La charla de Andrea Izquierdo

(en la foto) fue un momento mágico que los jóvenes lectores no olvidarán, como han comentado chicas y chicos que acudieron al acto. Muchos de ellos asistieron también al taller de booktuber que la propia Andrea (esta vez con su pseudónimo Andreo Rowling) impartió y del que los participantes salieron entusiasmados. Sus habilidades como expertos booktubers se pondrán a prueba en el concurso de booktubers LEE, COMENTA Y DALE LIKE!, del que la propia Andreo Rowling será parte del jurado. ¡Infórmate en la biblioteca y participa! El programa Biblioteca OFF-DO Navarra ON ha provocado que las noches de los viernes la biblioteca se llene de público. Así, Producciones Maestras sedujo a los espectadores dándole un toque de humor al amor con sus "Veladas maestras". Y en marzo el público euskaldun tuvo y aprovechó la oportunidad de disfrutar de la velada poético musical "Porto", el fantástico proyecto fruto de la colaboración de Maite Arroitauregi 'Mursego' y Harkaitz Cano. Este programa continúa en primavera, con la danza como protagonista.

El Patronato de Cultura firma convenios con nueve entidades artísticas

El Patronato de Cultura de Noáin-Valle de Elorz ha firmado este año un total de nueve convenios con otras tantas entidades artísticas y culturales. En todos los casos, el Patronato de Cultura Etxe Zaharra recibe los servicios de dichas entidades en forma de actuaciones o colaboraciones de otro tipo y, a cambio, les abona una cantidad económica que se concreta en la firma de un nuevo convenio cada año. En esta ocasión, como novedad se incluyen más actuaciones del grupo de danzas Ardantzeta y más salidas de la Comparsa de Gigantes para satisfacer las demandas de los concejos del Valle de Elorz.

Concretamente, el grupo de dantzaz Ardantzeta recibirá 5.500 euros, la Comparsa de Gigantes y Cabezudos recibirá 7.850 euros, el grupo de acordeones Egieder recibirá 825 euros, la Fanfarre de la Escuela Municipal de Música recibirá 400 euros, la EZK txaranga recibirá 2.750 euros, la txaranga Turrutxiki de Esquíroz recibirá 1.800 euros, la Asociación sociocultural Cambalache recibirá 4.200 euros, los Gaiteros de Pamplona recibirán 3.150 euros, y la Asociación de Belenistas de Noáin recibirá 1.000 euros.



economía
solidaria

empresas solidarias
consumo responsable
comercio justo
banca ética
auditoría social
mercado social



reas
navarra

www.economiasolidaria.org/reasnavarra

Talleres
VILLANUEVA
CHAPA y PINTURA

Ctra. Zaragoza, km. 7,2
Tel. 948 31 80 45
31110 NOÁIN

Fiare

Banca ética / Banku etikoa

Herritarren esku
jarritako bankua Un banco en manos
de la ciudadanía



www.fiare.org

Teatro, danza y música protagonizan la agenda cultural del trimestre

El teatro profesional y aficionado, la danza y la música son los principales protagonistas de la programación cultural de primavera del Centro Cultural, con espacio también para exposiciones, cinefórum y varios encuentros con escritores, entre otras actividades.

En teatro para público joven y adulto destaca la representación de la obra "Último tren a Treblinka" a cargo de Vaivén Producciones y una doble función de teatro de calle protagonizada por CQP Produccions y su obra "Manneken's s Piss" (en la foto), dentro del Programa Platea del Ministerio de Cultura. Una primavera más, el teatro aficionado se acerca a Noáin de la mano de los talleres de teatro de Zizur Mayor, Torres de Elorz, Etxauri y Barañáin y de los grupos de teatro de la UPNA y Nymeria. La oferta de espectáculos familiares incluye las actuaciones de Bacum Producciones con su espectáculo de danza y música "Blowing" (Pro-



grama Platea) y La Petite Malumaluga con la obra para bebés "30 elefantes bajo un paraguas". Con la primavera vuelve cada año la danza. En esta ocasión será el turno de Jesús Rubio Gamo y su espectáculo de calle "Bolero" y de Toni Jodar

con "Una conferencia bailada", además del festival del grupo de danzas Ardantzeta con motivo de su 25 aniversario.

Destaca también una amplia y variada oferta musical, que incluye la actuación del grupo navarro Suakai en las Fiestas de la Primavera y dos conciertos a finales de junio en el Parque de los Sentidos a cargo de los grupos The Good Time Rollers y Suakai.

Por último, destacar una nueva sesión de cinefórum, en esta ocasión con la proyección de "Handia", ganadora de 10 premios en la última edición de los Goya, hasta tres encuentros con los escritores/as Harkaitz Cano, Regina Salcedo y Eduardo Gil Bera, y la presentación del libro del autor local

Mikel Navarro.

Como es habitual, ya se ha buzoneado a todos los vecinos/as del municipio la agenda cultural en la que se informa ampliamente de toda esta programación, precios, horarios, etc.

El Patronato de Música aprueba la convocatoria de becas para estudios musicales

La Junta Rectora del Patronato Municipal de Música de Noáin-Valle de Elorz aprobó el pasado 23 de marzo la convocatoria de becas para estudios musicales del presente curso 2017-18, pendiente en el momento de redactar estas líneas de su publicación en el Boletín Oficial de Navarra (BON) por parte del Ayuntamiento. Los usuarios de la Escuela de Música recibirán toda la información por correo electrónico y también se puede consultar

en la web municipal (<http://www.noain.es>).

Por otra parte, los diferentes grupos y el alumnado del centro continúan con su intensa actividad. Así, en abril tuvo lugar un concierto del alumnado de metales, trombón y trompeta de varias escuelas de música, el Coro Juvenil y el Coro Valle de Elorz actuaron en el monasterio de Leyre en colaboración con el reconocido organista navarro José Luis Echechipía, y el grupo de acordeones tomó parte

en sendos encuentros celebrados en Tafalla y Burlada junto a otras 13 escuelas de música de la Comunidad Foral y el Conservatorio profesional de Pamplona.

Además, los alumnos de Iniciación Musical que concluyen el ciclo este curso realizarán próximamente la ronda de prueba de instrumentos a fin de elegir el que más les guste en la matriculación del curso próximo, que este año tendrá lugar del 15 al 25 de junio (información del procedimiento de matriculación en la web municipal).

Un año más, el curso concluirá con los tradicionales festivales fin de curso en el Centro Cultural, que este año tendrán lugar los días 13 (Iniciación Musical), 15 (Coros) y 19 (Instrumental) de junio. La entrada a estos festivales es libre, previa retirada de invitación en la Escuela de Música.

El grupo Comenzar/Hasi cesa su actividad

Fue una de las primeras asociaciones de Navarra fundada para luchar por la erradicación de la violencia de género y ha llevado a cabo numerosas actividades en estos diez años

Tras más de una década luchando en contra de la violencia machista, el grupo Comenzar/Hasi de Noáin ha decidido cesar su actividad. Como señalan sus responsables, "nuestras ganas de luchar por la igualdad siguen intactas, pero la falta de relevo generacional y las ocupaciones personales de las integrantes del grupo nos impiden seguir adelante. En estos diez años que han transcurrido desde la fundación de nuestro grupo, hemos conseguido avanzar mucho, tanto en nuestro entorno como en la sociedad en general".

Comenzar/Hasi fue una de las primeras asociaciones de Navarra que se fundaron específicamente para luchar por la erradicación de la violencia de género. "Era un momento en el que no existía una conciencia social de este problema. Hoy, gracias a las acciones realizadas y al trabajo de muchas personas como nosotras, la sociedad está mucho más sensibilizada con este problema y existe un gran número de grupos y asociaciones dedicados a este tema. Nuestra sociedad sigue siendo profundamente desigual, pero hemos avanzado mucho", destacan.

Este colectivo aprovecha el boletín municipal Bidezarrarra para agradecer la colaboración de instituciones, colectivos y vecinos y vecinas con la asociación, "gracias a la cual Noáin ha acogido multitud de actividades en favor de la igualdad en los últimos años". Entre ellas, destacan las concentraciones mensuales en la plaza 25 de Noviembre, numerosos cafés-tertulias sobre temas relacionados con violencia y desigualdad, la grabación de videos de concienciación o diferentes actos reivindicativos en las fiestas de Noáin.

Intensa actividad de la Gau Eskola en el primer semestre del año



Además de las clases de euskera impartidas a lo largo del curso escolar, la Gau Eskola de Noáin-Valle de Elorz mantiene una intensa actividad dirigida a la población en general que se intensifica en el primer semestre de cada año.

Así, el pasado mes de febrero se celebró la festividad de Santa Águeda con los tradicionales cánticos por las calles de Noáin (en la foto),

seguido de una animada comida en los locales de la sociedad Txarrantxulo.

Pocos días después tuvo lugar el renovado Carnaval de la localidad, un intenso trabajo impulsado, entre otros colectivos, por la Gau Eskola, y que tuvo una excelente acogida por parte de la población y de las asociaciones del municipio.

Además, la Gau Eskola organizó un año más un

intercambio de microcuentos con motivo del 8 de marzo, Día de la Mujer, en el que participaron numerosos niños y niñas de Noáin-Valle de Elorz. Los relatos han permanecido expuestos en la Biblioteca durante varias semanas.

Eusrock y Euskararen Eguna

De cara a la primavera, el sábado 21 de abril estaba prevista la celebración en el Centro Cultural la séptima edición del Euskal Kantu Jaialdia, en el que familias, amigos, cuadrillas y colectivos se juntan para cantar en euskera.

El sábado 26 de mayo tendrá lugar la tercera edición del festival Eusrock, que este año incluye un concierto de varias Escuelas de Música de diferentes localidades, seguido de un concierto de músicos de Noáin-Valle de Elorz que va a juntar en el escenario a cerca de 20 intérpretes de diferentes estilos junto a miembros de varios grupos locales, profesores y alumnos de la Escuela de Música, un cantante de jazz, etc. El broche final del festival será la actuación del veterano grupo navarro Balerdi Balerdi.

Finalmente, el sábado 9 de junio se celebrará la décimo octava edición del Euskararen Eguna, con un amplio programa de actividades que se anunciará oportunamente.

Gau Eskola ekitaldiz beterik.

Batetik, negu aldean egindakoak, hala nola Santa Águeda bezpera, Inaute ospetsua, ipuin txikien trukaketa Martxoaren 8aren karira, eta Euskal Kantu jaialdiaren zazpigarren edizioa; bestetik, udaberriak ekarriko dituen bi ekitaldiak, biak ere Noaingo Gau Eskolak antolatutik. Eusrock Jaialdiaren hirugarren edizioa heldu den maiatzaren 26an, eta Elortzibarko Euskararen Egunaren zortzigarren ekitaldia, ekainaren 9an.

Más público que nunca en la programación cultural de invierno

Un año más, Olentzero y los Reyes Magos regalaron a todos los vecinos y vecinas de Noáin-Valle de Elorz una maravillosa agenda de actividades culturales para los meses de enero, febrero y marzo. El balance que se hace desde el Patronato de Cultura es muy positivo, tanto en lo que se refiere a la calidad de los espectáculos como a la respuesta por parte del público, que ha sido muy amplia.

Destacar el lleno que se alcanzó en los espectáculos de Yllana-Primita Bros (en la foto) y de Producciones Maestras, pero también el Microteatro Pulgas de Pez Limbo, que trajo hasta el Centro Cultural tres pequeñas piezas de teatro que, regadas con los mejores vinos navarros de



2017, consiguieron dejar un gran sabor de boca entre los espectadores.

En cuanto a los espectáculos infantiles, "Güela Güela", "El fantástico parque de Martina" y "Pedro III el mago" lograron también colgar el cartel de no hay billetes y todos ellos dejaron muy buenas sen-

saciones entre el público.

En febrero, además, se llevó a cabo, como todos los años, la Semana de Montaña, en esta ocasión con dos proyecciones que resultaron muy interesantes para el público asistente.

Por otro lado, el Centro Cultural acogió el 3 de marzo los "Monólogos por el Dravet", en el que cuatro grandes actrices y humoristas consiguieron arrancar la sonrisa a los vecinos de Noáin-Valle de Elorz por una buena causa.

En el capítulo de exposiciones, enero nos trajo hasta Noáin las maravillosas fotografías que Koldo Badillo hace de los caóticos bosques navarros. Febrero nos regaló la sugerente exposición

"Fragmentaciones 3.0" de Juan Moreno quien, además, cedió una obra al Centro Cultural al finalizar la misma. Y en marzo tuvimos la oportunidad de conocer cómo era "La higiene en otros tiempos" y un curioso desfile de moda interior, gracias al Museo Etnográfico de Arteta.



NUEVA EDICIÓN DE LA FIESTA DE LOS MAYORDOMOS.

El grupo de dantzás Ardantzeta de Noáin organiza por cuarto año consecutivo la recuperada Fiesta de los Mayordomos, que tendrá lugar el próximo domingo 13 de mayo a partir de las 12:00 horas.

El acto central de la jornada será el nombramiento de "Mayordomo de Honor de Noáin 2018", elegido por votación popular entre las propuestas recibidas de los colectivos y vecinos/as de la localidad destacados por su labor, actitud, esfuerzo, implicación en el pueblo, etc.

Los candidatos de este año son el Centro Cultural Bidea, los hermanos Flaño, el Coro Valle de Elorz y el Grupo de Montaña de Noáin. Los vecinos/as pueden votar a su candidato favorito a través de la página de facebook del grupo de dantzás Ardantzeta hasta finales del presente mes de abril.

Excursión a la nieve, Javierada y campamento de Semana Santa del grupo scout Lykos

El grupo scout Lykos de Noáin continúa con su intensa actividad durante el curso escolar. Así, el pasado 18 de febrero organizó una excursión a Belagua (Valle de Roncal) para disfrutar de la nieve; el 10 de marzo participó un año más en la Javierada; y del 3 al 7 de abril se celebró el tradicional campamento de Semana Santa, este año en la localidad de Villanúa de Jaca (Huesca), donde chavales/as y monitores/as disfrutaron de excursiones, juegos, dinámicas, gymkanas, etc.

Por otra parte, el antiguo colegio de los Hermanos Maristas de Pamplona acogió el 15 de abril la fiesta de San Jorge/Gorka Deuna, patrón de los scouts, organizada por la Federación SCN-NEK de grupos scout de Navarra y en la que tomaron parte chavales/as, monitores/as, familias y antiguos scout.



Novedades en el programa de Fiestas de la Primavera

Las Fiestas de la Primavera de este año, que se celebrarán del 4 al 6 de mayo, vienen cargadas de actividades para todos los públicos, además de algunas novedades muy interesantes como el vermú con swing que se ha programado el 5 de mayo en la plaza de los Fueros o la inauguración de una fuente muy especial que está programada para el 4 de mayo en una doble sesión (18:30 y 22:00 horas). Además, el camión discomóvil Evolution acogerá el concierto de los alumnos de la Escuela de Música el viernes por la tarde y

las discos de los dos días para los que tengan ganas de disfrutar y bailar. Por otra parte, el grupo navarro Suakai presentará el 6 de mayo a las 19:00 en el Centro Cultural su espectáculo "Raíces", un viaje al pasado a través de la música popular, recuperando melodías desde una visión actualizada. Destacar también que en los calderetes de este año se estrenarán las nuevas mesas y sillas plegables que el Patronato de Cultura ha adquirido en propiedad. Cuidémoslas entre todos/as, por favor.



centro óptico
nnnnelorz

Centro óptico Elorz

C / Real, Nº 35

Noáin

Tel.: 948 078 100

CISER-CENIFER oferta un nuevo grado medio de técnico en redes y estaciones de tratamiento de aguas

El Departamento de Educación del Gobierno de Navarra aumentará el nuevo curso 2018-19 la oferta educativa de CISER-CENIFER, centro de Formación Profesional ubicado en Imárcoain, con un Grado Medio de Técnico en redes y estaciones de tratamiento de aguas, con acceso directo de la ESO, lo que posibilita la continuidad de los estudios en Noáin-Valle de Elorz. El nuevo título aprobado recientemente consta de dos cursos académicos, e incluye formación en la empresa en el último trimestre. Además, este ciclo da acceso posterior a los ciclos de Grado Superior. Las familias interesadas en conocer el centro CISER y su oferta pueden hacerlo el próximo lunes 7 de mayo a las 17:30 horas.

Campamento de conciliación familiar organizado por la APYMA San Miguel

La APYMA San Miguel del Colegio organizó en Semana Santa un campamento urbano para favorecer la conciliación laboral y familiar de las familias. Respecto a otros años, se amplió el horario de acogida de los niños y niñas, se ofreció el servicio también en euskera y se ofertó un campamento con profesorado nativo de inglés. Antes, concretamente el pasado 15 de febrero, se llevó a cabo una charla dirigida a los progenitores sobre pautas para aprender a gestionar las rabietas infantiles, con Carmen Nieto, miembro de la Federación Herrikoa, como ponente. Por otra parte, la APYMA San Miguel está colaborando este curso en el proyecto "El patio de mi cole... es particular", dirigido por la profesora Raquel Pardo del Burgo, que intenta crear un espacio diferente tanto en el aspecto estético como en el de la mejora de la relación y la convivencia entre el alumnado del centro.

El Colegio San Miguel participa en un estudio sobre prevención de la obesidad y la patología cardiovascular

El alumnado de 9 y 10 años del Colegio San Miguel de Noáin está participando en un proyecto piloto de investigación denominado "Programa escolar de prevención de la obesidad y la patología cardiovascular en niños", dirigido por la doctora Idoia Labayen Goñi, del Departamento de Ciencias de la Salud de la Universidad Pública de Navarra.

Este proyecto de investigación trata de examinar si un programa de intervención escolar que combina ejercicio físico intermitente de alta intensidad y educación nutricional de ocho semanas de duración es capaz de mejorar la salud cardiovascular en niños y niñas de 9-10 años, y en él colaboran especialistas en ejercicio físico, nutricionistas e investigadores de la UPNA. El sobrepeso y la obesidad en la infancia, la baja condición física y la presión arterial elevada se asocian con un mayor riesgo de padecer algunas enfermedades crónicas en la edad adulta, como enfermedad cardiovascular y diabetes mellitus tipo 2. Sin embargo, el origen de estas complicaciones se encuentra en las primeras etapas de la vida y algunas de las lesiones que causan la enfermedad cardiovascular están presentes ya en la infancia. En nuestros días, hay suficiente evidencia científica que permite afirmar que la práctica de ejercicio físico tiene beneficios sobre la salud y la longevidad. En particular, un tipo determinado de ejercicio que se conoce como ejercicio físico intermitente de alta intensidad (HIIT) parece ser más eficaz que otras modalidades en la mejora de la salud cardiovascular. El HIIT consiste en alternar períodos cortos (entre 30 segundos y 2-4 minutos) de ejercicio de alta intensidad (>76% de la frecuencia cardíaca máxima) con períodos de descanso, y permite lograr efectos beneficiosos sobre la salud en sesiones de menor duración. Además, los hábitos dietéticos



se instauran en la infancia y son muy difíciles de modificar en la edad adulta.

El programa de ejercicio físico tiene una duración de 30 minutos, un día por semana, desarrollado durante las clases de educación física y niñas realizan los ejercicios con pulsómetros para registrar la frecuencia cardíaca. Por su parte, el programa de educación nutricional consta de una sesión semanal de 30-45 minutos de duración a lo largo de las mismas ocho semanas en el que los niños y niñas reciben información en el aula acerca de hábitos dietéticos y de estilo de vida saludables.

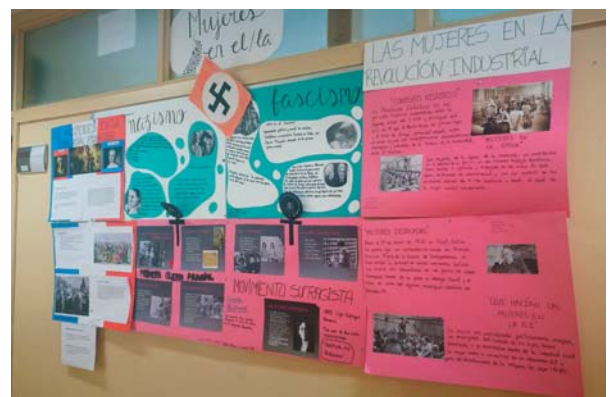
Finalizado el programa, las familias del alumnado participante recibirán un informe individual de su hijo/a, que recogerá los resultados de todas las pruebas realizadas.

Obesitateari eta patologia kardiobaskularrari aurea hartzeko azterlan.

Noaingo San Migel Ikastetxe 9-10 urteko ikasleak Nafarroako Unibertsitate Publikoko proiektu pilotu batean ari dira parte hartzen, haurren obesitateari eta patologia kardiobaskularrari aurea hartzea aztertzeko. Zortzi asteko iraupena duen programa da, eta ariketa fisikoa eta nutrizio-hezkuntza konbinatu ditu.

Exposición del alumnado del Instituto sobre el papel de las mujeres en la historia

Con motivo de la celebración del Día de la Mujer, el profesorado de Matemáticas del IESO Elortzibar propuso al alumnado un trabajo de investigación y estudio sobre el papel de las mujeres a lo largo de la historia en dicha área. Al proyecto se sumaron las áreas de Ciencias Sociales, Ciencias Naturales y Lengua. Para hacer visible el trabajo realizado al resto del centro, se organizó una exposición del mismo en los pasillos del Instituto, y vista la calidad del mismo se planteó al Centro Cultural la posibilidad de exponerlo también en este edificio para que pudiese ser visto por la población en general. En el Centro Cultural permaneció expuesto del 20 de marzo al 9 de abril.





Imárcoain celebra el Día del Concejo y una cata de vino

Varias familias de Imárcoain participaron el pasado sábado 24 de marzo en la celebración del Día del Árbol en la localidad. El personal municipal del Área de Jardinería y Agenda 21 preparó la tierra y el Ayuntamiento de Noáin-Valle de Elorz aportó los 14 arces. Haciendo frente al frío, mayores y pequeños se afanaron en plantar los árboles en la calle Unión. Al finalizar, los y las participantes disfrutaron de un almuerzo en el bar del frontón ofrecido por el Concejo.



Cata de vino

Días antes, concretamente el sábado 17 de marzo, la sociedad Urdiña de Imárcoain organizó una cata de vino dirigida por Carlos Maraón. El evento tuvo un gran seguimiento, tal y como se aprecia en la imagen superior, y finalizó con una animada cena.

El Taller de Teatro de Torres estrenará obra en junio

El Taller de técnicas teatrales de Torres de Elorz estrenará su obra de fin de curso el próximo 1 de junio a las 20:00 horas en el Centro Cultural de Noáin. La pieza lleva por título "Ser o no ser, ¿absurda cuestión?" y es una divertida comedia basada en el mundo de la filosofía griega. Tras el estreno, se representará el 3 de junio en Zizur Mayor, merced a un intercambio con el Taller de Teatro de esa localidad; el 15 de junio en Guendiáin y el 16 de junio en Torres de Elorz.

El Taller de técnicas teatrales se ofrece desde el Patronato de Cultura de Noáin-Valle de Elorz y está dirigido por la actriz y profesora Marisa Serrano. En este curso participan en él 12 personas procedentes de Imárcoain, Torres, Noáin y Zabalegui.

Elorz celebra una jornada festiva

El pueblo de Elorz celebró el pasado sábado 21 de abril una jornada festiva. El programa, preparado por la sociedad, la juventud y el Concejo, incluyó un almuerzo, juegos tradicionales, concurso de paellas, campeonato de mus, sesión de zumba, una actuación de los Tenampas, cena y DJ.

Zulueta celebrará un mercadillo el 27 de mayo

Voluntarios y voluntarias del concejo de Zulueta organizarán el próximo domingo 27 de mayo un nuevo mercadillo de artesanía, productos de alimentación y de segunda mano en el frontón de la localidad. Los puestos

estarán abiertos desde las once de la mañana a las siete de la tarde y también habrá una actividad de pintacaros para niños y niñas y una paellada popular para la comida.

El Concejo de Zabalegui arreglará próximamente el cementerio

El Concejo de Zabalegui va a arreglar en los próximos meses el cementerio de la localidad, cuyo cierre se encuentra en mal estado.

La redacción del proyecto se ha encargado a los arquitectos José Abel Bengochea y Maite Apezteguía, y la realización de las obras está prevista para

finales de primavera o comienzos de verano. Para la financiación de los trabajos, que tienen un coste aproximado de 20.000 euros, se va a contar con una ayuda de libre determinación del Plan de Inversiones 2017-19 del Gobierno de Navarra.

La romería de Zabalegui, el 20 de mayo

El próximo 20 de mayo, domingo de Pentecostés, los pueblos del Valle de Elorz celebrarán la tradicional Romería de Zabalegui. Las cruces procedentes de los distintos concejos se saludarán al llegar a la citada

localidad. A continuación tendrá lugar la misa, seguida de un concierto a cargo del Coro Valle de Elorz y un aperitivo en los locales de la casa concejil.

130 asistentes a las proyecciones de la Semana de Montaña

Los pasados días 21 y 22 de febrero se celebró la XIII Semana de Montaña, organizada por el Grupo de Montaña de Noáin. En esta edición hubo dos charlas en el Centro Cultural, a las que asistieron un total de 130 personas. El primer día, Pello Pagola y Óscar Mosquera (en la foto) contaron su experiencia en bici de montaña por los Alpes marítimos ayudados por una proyección con impresionantes imágenes. El día 22, los aficionados y aficionadas al trail running pudieron conocer los secretos del entrenamiento y las herramientas necesarias para las carreras de montaña de la mano de Jokin Lizeaga, corredor y entrenador de esta modalidad deportiva.

Memorial Bandres-Karolo

Anteriormente, los días 17 y 18 febrero se celebró una nueva edición de la prueba de esquí de montaña Memorial Brandes-Karolo, en recuerdo del que fuera presidente de la Federación Vasca de Montaña, Antxon Bandrés, y del montañero noaindarra Carlos Imirizaldu. La competición, organizada por el Club de Montaña de Noáin y la Asociación Deportiva Isaba, se desarrolló en los macizos de Keleta, Cortaplana y Lakora, en el entorno de Belagua, y consistió en una cronoescalada y una prueba en línea. Iñigo Láziz y Laura Sola (en la foto inferior) vencieron tanto en la prueba en línea como en la combinada.



El equipo juvenil del F.C. Bidezarra se juega el ascenso a Liga Nacional

La evolución de los equipos del Fútbol Club Bidezarra está siendo muy positiva esta temporada. Después de una excelente primera fase, el equipo de Primera Juvenil estaba disputando

la fase de ascenso a Liga Nacional en el momento de escribir estas líneas. Por su parte, el equipo de Primera Autonómica se encontraba en semifinales de la Copa IMQ.



Excelentes resultados del Club Bisaires en los Juegos Deportivos

Los nadadores y nadadoras del Club Bisaires están cuajando su mejor temporada en los Juegos Deportivos de Navarra en la corta historia del Club. Después de vencer en 50 mariposa y 100 libres en la quinta jornada, Saioa García (en la foto) encabeza la clasificación en categoría benjamín. Por su parte, Merichel Rondoño fue tercera en 100 espalda en la quinta jornada. Para el 14 de abril estaba prevista la sexta jornada en Mutilva, y Noáin acogerá la séptima el próximo 5 de mayo, antes de las finales que se disputarán en las instalaciones del C.D. Amaia el 26 de mayo.

Dos oros para el Club Karate Noáin en los campeonatos navarros

Los y las karatekas del Club de Karate Noáin han obtenido excelentes resultados en los campeonatos navarros de katas y kumite Infantil y Juvenil celebrados los días 4 y 11 de marzo, respectivamente. En katas, Iker Marín fue primero en Juvenil, su hermano Raúl bronce en Infantil y June Zanduetta cuarta también en categoría Infantil. En kumite, los infantiles Ander Jiménez y Raúl Marín fueron primero y tercero respectivamente, y los juveniles Iker Marín y June Zanduetta, tercero y cuarta. Además, Raúl Marín y June Zanduetta realizaron un excelente campeonato en el Trofeo Astilleros de Cantabria, donde Raúl obtuvo el oro y June quedó a las puertas de las medallas. Además, Daniela Rodríguez y Raúl Marín participarán a lo largo del presente mes de abril en el Campeonato de España Benjamín, Alevín, Infantil y Juvenil.

Por otra parte, cabe reseñar que el Club de Karate Noáin ha trasladado su sede a un local en un bajo en la Plaza San Miguel, 4.

JUANAN ARMENDÁRIZ, GERENTE DE ELORTZIBAR SERVICIOS DEPORTIVOS

“He encontrado una plantilla muy implicada”

Desde agosto del año pasado, Juanan Armendáriz es el nuevo gerente de Elortzibar Servicios Deportivos, la empresa pública que desde 2016 se encarga de la gestión de las instalaciones deportivas de Noáin. Charlando con él, conocemos la marcha del deporte y las infraestructuras deportivas noaindarras.



Natural de Noáin, Juanan Armendáriz ha desarrollado buena parte de su vida profesional en la empresa de servicios deportivos SEDENA S.L., trabajando primero en el Centro Cívico de Ansoáin y desde 2005 como coordinador de las instalaciones deportivas de esa localidad. Durante ese tiempo ha tenido ocasión de realizar varios cursos de gestión de instalaciones deportivas y formación específica en gestión deportiva.

¿Cómo llegó a hacerse cargo de las instalaciones deportivas de Noáin?

Me enteré de que se buscaba nuevo gerente y me presenté a las pruebas. Para mí ha sido lo que había soñado siempre. Cuando yo llegué, Elortzibar llevaba el polideportivo municipal y, desde febrero de este año, el Ayuntamiento nos ha encomendado también la gestión del campo de fútbol, el frontón Bidezarra,

el polideportivo del colegio, las piscinas de verano y el frontón de Zulueta.

¿Era abonado de las instalaciones?

Toda la familia somos abonados desde el principio. Mi mujer y mis hijos han utilizado más las instalaciones, pero yo solo las piscinas de verano, que me encantan. No obstante, visitaba las instalaciones porque mis hijos han hecho cursos de natación y juegan a balonmano en el Club Balonmano Noáin y vivimos a 50 metros. La zona de gimnasio y salas es la que menos conocía.

¿Cómo encontró las instalaciones?

Por una parte, a las instalaciones, que datan de 2003, les faltaba inversión en mantenimiento; por otra, me encontré con un personal muy profesional e implicado. La plantilla, formada por unas 35 personas, es el principal valor que tiene la empresa y

por eso estoy encantado. Creo que son muy importantes las ideas que puedan aportar el personal de control, mantenimiento, socorristas, limpieza, monitorado y personas usuarias. Son quienes mejor conocen el día a día de las instalaciones. Solo se puede avanzar contando con la gente.

¿Cómo pretende solucionar esas carencias de las instalaciones?

Hemos aumentado las horas del personal de limpieza y de mantenimiento. Creo que la limpieza es muy importante para mejorar la experiencia de usuario de una instalación. Gracias al aumento de horas de mantenimiento, estamos asumiendo reparaciones y mejoras con personal propio. Por ejemplo, se han cambiado todos los enchufes de la instalación, todas las jambas y las cerraduras en vestuarios. En enero también se colocaron los tornos de entrada al polideportivo con huella o tarjeta, lo que nos permite tener un control claro de las personas que entran a la instalación.

¿Qué nivel de actividad tiene el polideportivo?

Tienen un alto nivel de uso. Por las mañanas lo utiliza el alumnado del Instituto y del Colegio, además de emplearse para actividades propias y del Patronato. Por la tarde, a las actividades nuestras y a las del Patronato, hay que sumar los entrenamientos de los clubes de patinaje, baloncesto, balonmano y natación.

¿Qué planes tiene para los próximos meses?

Tenemos dos proyectos para las piscinas de verano: colocar los tornos de acceso y reparar la instalación de fontanería de los vestuarios, porque las personas usuarias se quejan de agua fría. Además, hemos comenzado a dinamizar la figura del monitor de sala de manera que, además de recomendar tablas de ejercicios, ofrezca actividades a quienes están en el gimnasio en ese momento (hemos comenzado con gap). Para conocer mejor la opinión de las personas usuarias, acabamos de realizar una consulta sobre instalaciones, ideas de mejora (con poco dinero), posibles actividades de animación de las piscinas de verano y actuaciones en las instalaciones de verano.

¿Y a largo plazo?

Hemos superado la cifra de las 2.600 personas abonadas y nuestro reto es mantenerlas. Más adelante queremos revisar la oferta de actividades propias y seguir mejorando las instalaciones (temas de goteras, colocación de aire acondicionado donde no lo hay...). También me gustaría instalar wifi en todo el polideportivo para que las personas usuarias pudieran utilizar aplicaciones que permiten interactuar entre varias personas en las sesiones de entrenamiento.

Chatarra y Desguaces J. Goñi

- ✓ Compra-venta de chatarra y metales
- ✓ Desguace de vehículos
- ✓ Camión pluma
- ✓ Servicio de contenedores

Pol. Morea Norte, parc. 3 • 31191 Beriain
Tel. 609 439 818 • Fax. 948 152 717
www.chatarrasgoni.com

Angelines

LIBRERÍA • REGALOS



Librería • bazar
Artículos de regalo
libros de texto • Prensa
Fotocopias • Fax

C/ Real, 27 • NOÁIN
Tel. y fax: 948 31 83 93



TALLERES
AUXILIARES

ALFIL F.S.

Construcción de componentes mecánicos,
soldadura y mecanizado
Componentes agrícolas y ganaderos
Reparación y venta de maquinaria agrícola

Tel.: 948 31 71 46 // Fax: 948 31 70 51
E-mail: talleresalfil@terra.es

Pol. Ind. Torres de Elorz // 31119 Torres de Elorz (Navarra)

El Club Baloncesto Noáin celebra un campus en La Rioja

Unos 30 jugadores y jugadoras de los equipos pre infantil femenino y cadete masculino y femenino del Club Baloncesto Noáin participaron los días 6, 7 y 8 de abril en un minicampus de baloncesto en Lardero (La Rioja). Los chicos y chicas, que viajaron junto a cinco monitores, disfrutaron de unas jornadas de convivencia y tecnificación.

Anteriormente, un grupo de más de 50 personas acudió a Vitoria (en la foto) para presenciar en directo un partido entre Baskonia y Real Madrid, en lo que ya va siendo una salida clásica en el Club.



Aprobado un presupuesto de 260.000 euros para el Patronato de Deportes

El Ayuntamiento ha aprobado un presupuesto de 260.946 euros para el Patronato de Deportes en 2018. En el apartado de gastos, la partida más importante es la de subvenciones a clubes (136.835 euros), seguida de las actividades de la empresa de gestión (47.400 euros) y de los empleados de las instalaciones (21.500 euros). En el apartado de ingresos, 212.461 euros se corresponden a la aportación municipal y 33.000 euros provendrán de las cuotas de actividades del Patronato.

Intensa actividad deportiva en el final de curso

Noáin acogerá los próximos meses numerosas actividades deportivas. Así, en mayo se celebrarán las finales del campeonato local de frontenis (día 4), un torneo de fútbol de deportes adaptados (día 5), la final del campeonato de fútbol sala txiki (día 19), un torneo de cesta punta infantil (día 19), sendas jornadas mancomunadas de gimnasia rítmica (día 19), judo (día 19) y pelota mano (día 26), un torneo de 3x3 basquet

(día 26), la Fiesta del Deporte Adaptado (día 26), el campeonato navarro de patinaje artístico (días 26 y 27), la Fiesta del Deporte (día 27) y una jornada de juegos de patinaje (día 30). Ya en junio, se disputarán las finales de fútbol sala de deportes adaptados (día 2), un torneo de cesta punta benjamín y alevín (día 2), el campeonato navarro de patinaje (día 10) y el Cross Popular a favor del Dravet (día 24).

Las patinadoras de Noáin, ganadoras en Alcoy

El grupo pequeño de la A.D. Noáin (en la foto) venció en el Trofeo Ciudad de Alcoy, disputado los días 23 y 24 de marzo. La misma localidad alicantina acogió ese fin de semana el Campeonato de España de Grupos Juveniles, en el que también participó la A.D. Noáin.



En febrero y marzo, el club ha estado presente también en otras competiciones. El 7 de febrero, el polideportivo de Noáin fue escenario del Campeonato Navarro de Patinaje Artístico de Grupos Show, en el que tomaron parte 38 patinadoras y patinadores, la mayoría de Noáin. Los días 17 y 18 de febrero, patinadoras y patinadores de la A.D. Noáin participaron en el Torneo Internacional La Latina de Madrid, donde los grupos grande, juvenil y pequeño fueron sexto, tercero y segundo, respectivamente.

Los días 9 y 10 de marzo, el grupo pequeño de show tomó parte en el Campeonato de España de Grupos Show en Avilés, en el que ocupó la décimo segunda posición. Por último, jóvenes patinadoras y patinadores de Murchante, Logroño y Noáin celebraron una "Jornada amigable" el pasado 17 de marzo en el polideportivo de Noáin en torno al patinaje artístico.

Campeones de cesta punta en los Juegos Deportivos

El frontón Bidezarra acogió el 11 de marzo las finales de la segunda fase de los Juegos Deportivos de Navarra de Cesta Punta. En categoría Benjamín, la pareja de Noáin formada por Amets Navarro e Iker Palacios venció a Alonso-Pérez, de Cabanillas. En Alevín, la final se disputó entre dos parejas locales y en ella Pablo Merallo y Asier Ontoria ganaron a Martín Azpíroz y Aimar Luengo. En Infantil, la victoria fue para la pareja de Cabanillas Rodríguez-Ayensa, que se impuso a los noaindarras Aritz Caballero y Álvaro Insausti. Por otra parte, el club Jai Alai y el club Gernika celebraron el 8 de abril en Noáin un encuentro de pelotaris de las categorías Infantil y Alevín.



Publicidad en

bidezarra

Buzoneo a todos los vecinos



948 13 67 66



Alumnado del Instituto, a la búsqueda de medicamentos

Cuarenta alumnos y alumnas del Instituto Elortzibar de Noáin han sido los primeros en Navarra en participar en el proyecto internacional de búsqueda de antibióticos Small World Initiative. La experiencia ha sido posible gracias al microbiólogo noainarra David González, quien ha introducido el proyecto en la Comunidad foral.



David González, doctor en Microbiología de la Universidad de Navarra.

La aparición de bacterias resistentes a los antibióticos se está convirtiendo en un grave problema de salud. Actualmente fallecen en el mundo unas 700.000 personas cada año por este motivo, y se calcula que en 2050 las muertes sumarán 10.000 millones. El mal uso de los antibióticos por parte de las personas y en el ganado ha hecho que aparezcan estas bacterias multiresistentes a los antibióticos. A ello se añade que la industria farmacéutica no investiga antibióticos nuevos porque no le re-

sulta rentable, ya que son medicamentos baratos que requieren un largo estudio. Con el fin de concienciar a la población sobre este problema y tratar de hacerle frente, la Universidad de Yale (EEUU) puso en marcha en 2012 el proyecto Small World Initiative. Se trataba de trabajar desde la base, con chicos y chicas de instituto, y de esta forma despertar también su interés por las carreras científicas, cuya demanda ha caído en los últimos años. En estos seis años, el proyecto se ha extendido a varios países. En España, la Universidad Complutense lo introdujo el curso pasado y a Navarra ha llegado este año de la mano de David González, doctor en Microbiología que investiga precisamente estas "superbacterias" en la Universidad de Navarra. "El proyecto me pareció una gran idea -explica-, porque en la lucha contra estas bacterias son muy importantes la divulgación científica y las campañas educativas. Por eso, el curso pasado fui a Madrid

a formarme en la metodología del proyecto y este año lo hemos puesto en marcha aquí". Ocho investigadores, coordinados por David, son los encargados de llevar el proyecto adelante junto a 60 alumnos y alumnas voluntarias de todas las carreras de Ciencias del campus de Pamplona de la UN. En esta primera edición, han participado 300 alumnos y alumnas de 1º de Bachillerato y 4º de ESO de nueve centros de la Comarca de Pamplona, entre ellos 40 chicos y chicas de cuarto curso de Secundaria del Instituto Elortzibar de Noáin.

Fleming por unos días

El alumnado de Elortzibar fue el primero en convertirse en investigador por unos días, durante cinco sesiones en el mes de febrero. "Ellos y ellas tomaron muestras de tierra, aislaron las bacterias y probaron su capacidad para producir antibióticos en el laboratorio. A partir de ahora, la investigación continúa en la Universidad



y, si alguna bacteria resultara ser nueva y muy efectiva, se trasladaría la investigación a una fundación sin ánimo de lucro con mayor capacidad investigadora, siempre con la condición de que el descubrimiento se atribuya a las chicas y chicos que la encontraron", explica David. Según las encuestas realizadas al finalizar las sesiones, tanto el alumnado como el profesorado y las personas voluntarias valoran muy positivamente la experiencia. "Para ellas y ellos es algo nuevo y muy práctico que les engancha. A mí personalmente me ha hecho mucha ilusión ir al instituto de mi pueblo y explicar a los chicos y chicas que pueden trabajar en esto, que la ciencia no es algo lejano y complicado, que es cuestión de trabajo y que todas y todos lo pueden hacer".

Antibiotikoak bilatzeko nazioarteko proiektua.

Noaingo Elortzibar Institutuko berrogei ikasle Nafarroako lehenak izan dira antibiotikoak bilatzeko nazioarteko proiektuan parte hartzen. Ekimenak Small World Initiative du izena. David González mikrobiologo noaindarrari esker ari dira ikasleak, hark Foru Komunitatean sartu baitu proiektua.

Me ha hecho mucha ilusión empezar el proyecto en mi pueblo"



MENÚ PRIMAVERA 2018

PARA COMPARTIR...

Crema templada de espárragos
Chistorrica de Arbizu
Brick de puerros y gambas
Ensalada de bacalao confitado

A ELEGIR UN SEGUNDO*

Codillo a la brasa con patata asada
Chuleta de 500 g aprox. (suplemento de 5,00 €)
Merluza al horno con piquillos verdes
Rabo de vaca en salsa

A ELEGIR UN POSTRE*

Crepe de chocolate
Tarta al whisky
Bizcocho de manzana con crumble

Precio 22,00€por persona.

½ Botella de vino o sidra e IVA incluido.

HOTEL **NR**
NOAIN-PAMPLONA ***

Abierto todos los días

Reservas: 948 31 66 10

Restaurante del Hotel NR Noáin-Pamplona
C/ Real, s/n. 31110. Noáin
www.restaurante99.com

